

**ABONAMENTE:**  
 Pe un an... — — — — — Lei 500.—  
 Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—  
 Pentru străinătate — — — — — Lei 1000.—

**ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI**

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA**  
 TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. George 2.  
 ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.  
 LUGOJ, STRADA FERDINAND No. 1.  
 Telefonul Redacției (Arad): 154

**Scrisoare deschisă**

Primum urmaloarele:  
**Domnule Redactor!**  
 Cu onoare vă rog să dați publicității următoarele:  
 În timpul vacanței de Crăciun apăruseră pe străzile Aradului câțiva studenți înscriși la universitățile din Ungaria, cari purtau în mod ostentativ la chipiu tricoul maghiar. Studenții români din localitate le-au atras atenția în nenumărate rânduri că le este interzis a purta pe teritoriul României astfel de chipiuri. Cu toate acestea în ziua de Bobotează s-au ivit din nou. Subsemnatul, în calitatea de controlor al centrului studentesc Oradea, m-am dus la unul dintre dânsii rugându-l să-mi arate permisiunea în baza căreia poartă acel chipiu. Notez că acel ins avea chipiul îmbrăcat în doliu, dovadă prin aceasta obrăznicie. Dânsul nu mi-a răspuns nimic la întrebare ci mi-a ripostat cu cuvintele: szemtelen, piszok, diszno! Imediat i-am aplicat câteva palme la locul lor, indicându-i unde să aplice acești termeni tehnici ai obrăzniciei. Prin aceasta n-am făcut nimic altceva decât mi-am apărut onoarea mea de creștin român. — Cu deosebită stimă: **Mircea I. Ștefanuț.**

**Și-a omorât părintele din cauza unor neînțelegeri pentru moștenire**

Tânărul Ioan Marian din comuna Cafina de lângă Lugoj, s-a luat la ceartă cu tatăl său din cauza unei moșteniri, și în toată hărțuiala i-a dat câteva lovituri în cap cu securnea omorându-l.

**In atențiunea direcțiunii uzinelor comunale Arad**

Mai mulți locuitori din cartierul Gai s-au prezentat la redacția noastră ca să protesteze în mod public contra felului cum circulă autobusele pe distanța Gai—Gara Arad.  
 Ne facem ecoul acestor plângeri și rugăm Direcțiunea Uzinelor comunale, ca cel puțin în zilele de Vineri și Duminică să pună două autobuse la dispoziția călătorilor găieni, căci pe cât știm, dela gară până în centru sunt șase autobuse față de aceea una singură care circulă între gară și cartierul Gai.  
 La fel suntem informați, că abonamentele pe autobuse în zilele de Duminică nu sunt valabile decât la întorsul dela gară. Dusul trebuie plătit cu bani. In cazul acesta nu înțelegem la ce să se mai facă abonamente

**Amănuntele spionajului doamnei Vass**

**— Documentele compromițătoare. Declarațiile arestatei și ale omului de legătură Harangozó din serviciul căilor ferate române —**  
**— Armata să reîntre în drepturile sale —**

In numărul din urmă al ziarului nostru am relatat pe larg despre arestările senzaționale operate de d. Tache Ciorăscu, șeful poliției secrete din Arad, și am arătat că arestații, dna Vass și fostul funcționar cheferist Harangozó au recunoscut

amândoi că au făcut serviciul organizației de spionaj dela Segedin, înlăia trimițând acesteia știri despre armata română pentru cari a fost răsplătită bănește de statul maghiar, iar secundul trecând peste granița scrisorile spioanei

dna Vass, ia care locuiau de mai multă vreme cu rechiziție ofițeri superiori. După aceasta Mak i-a trimis înștiințarea să predese cele 2 sticle cu vin, dnci pe care i-a recomandat-o.

**Documentele compromițătoare**

Dăm mai jos noule amănunte ale acestei senzaționale afaceri:

Cu ocazia perchezitiei făcute de d. Ciorăscu și de organele polițienești la dna Vass, s-au găsit împreună cu o serie întreagă de documente compromițătoare: două sticle cu cerneală simpatică, un șifru, cupoane de ale unor mandate postale dela un ungur din Bătașia, anume Iosif Mak, care facea pe omul de legătură între dna Vass și organizația de spionaj din Seghedin; o recipisă despre 15.000 de lei primită prin intermediul aceluiaș; mai multe scrisori dela acelaș în cari se face referire la informații cerute dnei Vass cu privire la planurile manevrelor, la situația oștirii, la adresa fiecărui ofițer arădan, la planurile de mobilizare ale corpului 7 armată, a Poștei și Căilor ferate, etc.

ins din Bătașia, acelaș Iosif Mak pomenit mai sus, i-a înlesnit drumul la Budapesta în schimbul angajamentului de a duce la reîntorcere unei rude a sale din Arad două sticle cu vin. La întorcere Mak i-a dat cele două sticle cu cerneală simpatică, găsită de siguranță la dna Vass; i-a cerut apoi printr-o scrisoare pe care a capătat-o după întorcerea la Arad, să-i indice o doamnă maghiară care are legături cu ofițerii superiori. Harangozó i-a recomandat lui Mak pe

Confruntat cu dna Vass, Harangozó a trebuit să recunoască că știa de mai înainte că cele două sticle nu conțineau vin, ci cerneală simpatică.

A trebuit de asemenea să recunoască că a făcut în mai multe rânduri pe curierul între Arad și Bătașia, ducând scrisori mai sus pomenitului aplicarea drastică a legii.

**Arestări iminente.**

Afacerea nu se limitează la aceste două personaje, și mai sunt iminente și alte arestări. În primul rând — după cum se vorbește — a unui fost funcționar de siguranță.

**Justiția militară să intre în drepturi**

După declarațiile făcute de apărătorii spionilor, e vorba ca această afacere să nu mai treacă pe la Consiliul de război, ci să fie judecată de instanțele civile din Arad.

mănești din Arad, și în deosebi ale ofițerimii.

In orice caz noi nu credem, că armata se va lăsa călcată pe picior în chipul acesta, și își va ști revendica aplicarea literală a legii.

Declarația aceasta a provocat o legitimă consternare în cercurile ro-

**Importanța problemei țărănești**

**Baciul Ioan are dreptate**

Intr-una din seri am avut plăcerea a sta de vorba cu un țaran cu stare având fiica maritată cu un preot. In discuțiunile pe care le-am avut, am observat căla dreptate avea baciul Ioan și cum se cunoștea că acest țaran reprezintă pătura cea mai oropsită a țării noastre, de care nu se ocupă absolut nimeni atunci când e vorba de interesele ei.

ușor gasește orbul calea pe care trebuie să pășească deal conducătorii noștri calea binelui și a fericirii.

Problema țărănească trebuie să fie o chestiune la ordinea zilei a tuturor guvernelor, având în vedere că țaranul din 360 de zile care formează anul, 359 le sacrifică, pentru țară, printr-o munca cotidiană spinoasă, din al caror roade se adapă toată suflarea românească.

Lasați comercializările și toate legile al caror rost nu-și are rațiunea, ocupându-va serios de plugărul român spre binele și fericirea acestei țări.

Si-acum la muncă!

Dacă guvernânții noștri și-ar da seama de imensa importanța pentru țară, studierea acestei importante chestiuni și venirea cu soluții cari să îndrepte starea țaranului nostru, n-ar mai înola în necunoscut, căuțând soluțiile îndreptării aiurea. Mai

**Rolul ceferistului Harangozó**

A arătat însă că nu ea este principala vinovată în această afacere de spionaj, ci fostul funcționar ceferist Harangozó, despre care am arătat ieri că a fost deasemenea arestat. Aceasta, după declarațiile arestatului, a fost cel care a pus-o în legătură cu serviciul de spionaj dela Seghedin.

**Cele 2 »sticle cu vin».**

La rândul sau, Harangozó declară că având anul trecut un drum la Budapesta și neavând pașaport ci numai un permis de trecere pentru 3 zile, cu care însă nu-i era îngăduit să treacă în interiorul Ungariei, un

## Expoziție colectivă a pictorilor bănățeni la Lugoj

Inregistrăm ca pe un mare eveniment expoziția colectivă a pictorilor bănățeni ce se va deschide la 6 Ianuarie în sala cafenelei Royal la etaj, și va fi deschisă până la 15 Ianuarie etc.

Expoziția colectivă va prezenta o colecție bogată din lucrările pictorilor Oscar Szuhanc, ale cărui tablouri au fost premiate la Paris, Rudolf Ferch, Franz Ferch și Andrei Ferch, pictorii lugojeni, Virgil Simionescu și Emil Leuchardt, Bela Podiépný, desenatoarea Litecky K. Honka, cunoscută bine publicului lugojan, cari vor expune picturi figurate, peisaje, natură moartă în ulei, deseneuri în creion, tuș și culori, lucrări grafice, linoleumuri, etc.

Expoziția va fi deschisă dela orele 11—1 și seara dela 4—8.

## Revelionul cazinoului român din Ineu

Cazinoul român din Ineu a încheiat anul 1929 printr-o serată dansantă la care au luat parte:

D. Pavel Dârlea cu doamna, d. dr. Teodor Burdan cu dna, dsoara Delia Burdan, d. dr. Mager T. judecător, Eugen Feier prelor, dr. AVasilie Voștinaru cu dna, Constantin T. Feier preot, dr. Ionel Hărduțiu cu dna, Rațiu Emil cu doamna, Burchard Eugen inginer, dsoara Marta Burchard studentă, Iustin Monța preot, d-ra Sori Monța, d. Teofan Herbeiu preot, cu doamna, d. Schlezak dir. al fabricii, Galik Gustav director de bancă, Hoffmann L. director de bancă, Teodor Dan inginer silvic, dr. Faur Petru avocat, Traian Hedeșan cu dna, Teodor Mesaroșiu subnotar, Ioan Poleacu student, Iosif Herbeiu contabil, Gheorghe Albu inv., Pavel Balog student, Paul Neța student, Frații Tau din Cermei, și alții al căror nume ne scapă.

La orele 12 s-au stins toate luminițele și după două minute au fost reaprins în anul 1930. D. Pavel Dârlea președintele Cazinoului, prin câteva cuvinte urează publicului »An nou fericit».

S-a petrecut într-o atmosferă foarte plăcută, dansându-se dansurile naționale, moderne și esardasul, care nu poate lipsi dela nici o petrecere așezată în comuna noastră.

Revelionul a luat sfârșit pe la ora 4 dimineața.

Corresp.

# Stof

bărbătești ieftine și bune la

## I. Schutz

Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc) 2. fosta prăvălie M. Neumann.

Original „Radio-Philips“  
Varga și Rosenfeld Arad. 1643

# Mari fraude pe Valea-Deznei

— Statul frustat cu sute de mii —

O altă ramură de activitate a deșteptului nostru țaran de pe Valea Deznei e fabricarea clandestină de rachiu. Dela Sebiș începând, până la Moneasa, satele sunt pline de cazane de fier rachiu. Toți au permis în regulă, dar nu pentru fabricarea rachiuului de cereale, ci de prune. În aceasta constă înșelătoria.

Țăranul însă profită. Pe piață 100 kg. porumb se vând cu 300—350, cel mult. Din 100 kg. porumb se pot scoate însă 15—20 kg. rachiu calitate I. pe care-l pot vinde cu minimum 80 lei kg-mul. Deci în loc de 350 lei, țăranul scoate 1200—1600 ceeace e cu mult mai avantajos.

Acest sistem, care dăunează numai interesele statului, ci și sănătatea țăranului, se practică de câțiva ani, din cauza incapacității perceptorilor de până acum.

D. I. Varga, noul perceptor a luat și a început deunăzi cu agenții de

urmărire dela perc. Sebiș un control riguros. Agentul de urmărire inițială curmării acestui rău efectiv Preda a descoperit numai în Prăjești 2 contravenții, în timp de o oră, o oră și jumătate.

Paulian alte 2 contravenții. Numai acești 4 contravenienți, au frustat statul cu suma ce variază între 5 și 10 mii de lei.

Dar nu s-a sfârșit încă... Mai sunt de inspectat comunele Doncei, Buhai — cel mair enumit loc — Susani, Neora, Slatina de Criș, Dezna, Ravna, Moneasa, Roșia, Laz, Berindia, Prunișor, Revetiș etc.

După toate prevederile statul a fost frustat cu aproximativ o jumătate de milion.

Ar fi timpul ca și Percepția Buteni să procedeze la o severă inspecție în deosebi în comuna Chisintia.

## Un soț din Arad își internează nevasta cu de-a sîia în ospiciu

Printr-o scrisoare deschisă adresată printr-o gazetă dlui chestor al poliției Arad, avocatul arădan dr. Bela I. Salamon destăinuie un fapt de o gravitate excepțională, care ne amintește faimoasele internări de oameni sănătoși din ospiciile dela București Cluj și aiurea, cari au făcut senzație în timpul din urmă.

Numitul avocat arată că în urma unei scrisori unui soț pe care îl numește perversit, cu numele Carol Bereczky, clienta sa Bereczky Aranka născută Ficzy a fost depusă cu ajutorul poliției la ospiciu, cu toate că dânsul, avocatul ei, poate proba cu certificat medical că în afară de o

mică surescitare nervoasă provocată de uneltirile soțului care vrea să se scape de ea ca să-i ia averea, așa zisa nebună nu suferă de nici o boală.

Cazul este cu deosebire bizar, și nu ne îndojim că autoritățile se vor grăbi să facă lumină.

De altfel numitul avocat anunță că a dat pe mâna parchetului atât pe soțul Bereczky, pe care afară de internarea aceasta forțată a nevastei sale îl mai acuză de violare de domiciliu, de răspândire de ilustrații pornografice și de perversitate sexuală, cât și pe doctorul care l-a ajutat la internarea doamnei Aranka Bereczky.

## Organizarea directoratului bănățean

D. Sever Bocu, directorul ministerial al Banatului, a fost alaltăieri la Arad și cu acest prilej a făcut o serie de declarații cu privire la organizarea noului directorat ministerial dela Timișoara al Banatului.

Dsa a arătat că directoratul care va fi adăpostit de-ocamdată la prefectura de județ, va avea vre-o 200 de funcționari, dintre cari o seamă minoritari. Deasemenea vor fi trei minoritari în Consiliul de revizie de 7 al directoratului, în fruntea căruia va sta actualul prim-președinte al Tribunalului din Lugoj. Secretar general al directoratului va fi d. Majorescu,

prefectul județului Bihor, iar șef de cabinet d. Imbrozeanu, fost și până acuma șef de cabinet al dlui Sever Bocu.

În ce privește numirea dlui prefect Majorescu în calitate de secretar general al directoratului Banatului, trebuie să amintim declarația făcută de dsa ziarului dsale personal din Oradea Mare, conform căreia nu va primi în nici un caz postul ce i s-a oferit.

**Numiri la directoratul ministerial al Banatului**

În legătură cu organizarea direc-

toratului ministerial al Banatului se face totfelul de combinațiuni în ce privește pe viitorii demnitari ai aceluia.

Se dau ca sigure următoarele numiri: Virgil Popovici, actual inspector industrial la Timișoara, ca șef al resortului industrial; Victor Tăranu, șef al resortului financiar; dr. Al. Spiru, ca șef al resortului sanitar, iar Nic. Popescu, președintele Camerei agricole Arad, ca șef al resortului agriculturii. În consiliul de revizie, compus din 7 membrii dintre cari trei minoritari, e desemnat avocatul arădan dr. Becher. Mcelaltă doi minoritari e vorba să fie aleși dintre timișoreni.

### Tot chestia reședinței

Am urmărit și noi de aproape, deși fără să-i atribuim vre-o șansă, mișcarea ce s-a pornit la Arad în vederea mutării reședinței directoratului ministerial al Banatului la Arad.

Astăzi această mișcare trebuie socotită ca definitiv eșuată. D. prefect al județului Arad, dr. Iustin Marșieu, care era printre promotorii ei, a avut la Lipova convorbiri cu d. Sever Bocu, și în urma acestora a făcut ziarului declarația că pentru 3—4 ani de zile nu mai e vorba despre vre-o posibilitate a acestei mutări, dar atunci, adică peste 3—4 ani, Aradul va deveni prin forța lucrurilor capitală provincială, deoarece directoratul Banatului va trebui mărit cu câteva județe rupte dela directoratul Iulului, iar în acest caz reședința va trebui să și-o mute într-un oraș mai apropiat de acele viitoare județe ale directoratului.

### O punere la punct

Un ziar minoritar din localitate s-a indignat că stațiunea de radio-difuziune București nu întrebuințează în programul ei zilnic și limba maghiară.

Informându-ne în legătură cu aceasta la forurile competente, suntem în măsură să precizăm următoarele:

Anul trecut, când s-a înființat stațiunea de radio-difuziune în București, această stațiune a rugat toate stațiunile de radio-difuziune din lumca întregă să-i comunice toate observațiunile ce ar avea în legătură la defectele stațiunii.

Această întrebare s-a făcut de către stațiunea București în toate limbile, deci și în limba maghiară. Și ca curiozitate, au răspuns toate cen-trele din lume, afară de stațiunea Budapesta. Ca răspuns la această atitudine curioasă a Budapestei, direcțiunea stațiunii de radio-difuziune București, a hotărât să dea programul zilnic în toate limbile moderne, cu excepția limbii maghiare.

Nifort.

Vrei să mănânci bine abonează-te la MOS NICU, cu 1400 Lei lunar. servesc și mâncări reci. Lugoj, str. Buziaș No. 5. 1661

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

9 Ianuarie

Oglindă fermecată

CINEMA APOLLO

9 Ianuarie

Castelul misterios

CINEMA MEHALA

9 Ianuarie

## Diverse

— D. prefect al județului Arad, dr. Iustin Marsieiu a vizitat alaltăeri la Lipova pe d. director ministerial al Banatului, Sever Bocu, cu care s-a întreținut relativ la organizarea directoratului ministerial din Timișoara.

— Sărbătoarea Bobotezei a decurs la Arad cu un fast deosebit, oficială la catedrală de către P. S. Sa Episcopul Grigorie, asistat de aproape tot clerul ortodox din Arad.

— În afară de armată, care a fost de gardă în foarte mare număr, a asistat la sfințirea apei un public deosebit de numeros, care a umplut aproape toată piața Catedralei.

— În locul dlui Avram Bulzan trecut în frunța poștei din Capitala, era vorba să fie numit diriginte al poștei Arad, d. Const. Negulescu, funcționar în serviciul P. T. T. București. După cum s-a spus în zilele din urmă, dsa ar refuza să primească această aslujbă, și ar fi vorba să ia dirigința Arad, d. Victor Pop, ofițier superior în serviciul PTT, Arad.

— S-a sponit la Arad, în baza unei telegramme indescifrabile ce s-a primit de la Milano, că negustorul arădan Maurițiu Hirschfeld, care după cum se știe a fost condamnat în Italia la trei ani și jumătate închisoare pentru faliment fraudulos, ar fi fost amnistiat cu ocazia logodnei prințului moștenitor al Italiei.

Slirea a fost viu comentată în anumite cercuri minoritare, pe cari condamnarea negustorului Hirschfeld le preocupase aslătoamnă în chip deosebit.

— În legătură cu un articol apărut în ziarul nostru, în care se vorbea de cafeneaua Newyork, ținem să extragem conținutul, cafeneaua bucurându-se de o clientelă selectă ce se delectează în fața unui program bogat și cu mult bun simț aranjat.

Reparare de ceasuri speciale execută

# „ZINNER”

Arad, Str. Mețianu fost Forrai 4. Cea mai efină sursă de ceasuri și giuvaericeale.

## Loc deschis

Pentru cele publicate în rubrica această redacție nu răspunde.

Incunoștințez Onor. public că mi-am mutat magazinul în str. Eminescu 2. fosta prăvălie succesorii Neumann.

Orându-vă și pe mai departe sprijinul, sunt al Onor. public cu toată stima.

I. Schutz.

## Activitatea teatrului „Vestul Românesc”

— În coloanele ziarului nostru ne-am mai ocupat cu frumoasa activitate culturală pe care acest teatru o întreprinde sub conducerea fericită a dlor Cosma și Tibor pentru partea artistică și al cărei rezultat se resimte pe aceste meleaguri unde graiul românesc își face vadul cu multă greutate, din cauza indolenței ce există printre conducătorii acestor ființuri și pentru care activitatea culturală reprezintă un factor secundar căruia i se poate da, ca să zic așa, o importanță limitată.

— Cam așa gândesc pedanții zilelor noastre, în legătură cu munca cinstită de romanizare a cătorva apostoli ai românismului, cari ar cădea în ridicol dacă nu s-ar mai găsi doi-trei cari să-i încurajeze, bătându-le calea aceasta spinoasă pentru a merge înainte spre consolidarea definitivă a României Mari.

— Bravo, de trei ori bravo dlor, mergeți înainte, munciiți ca și până acum, toată suflarea românească vă va încuraja.



## Se va vorbi pe viitor ungurește la ședințele consiliului județean?

— Miercuri seara s-a ținut o ședință a comitetului de direcție a organizației partidului maghiar din Arad, pentru a se discuta preparativele apropiate alegeri comunale și județene și ale congresului organizației ce va avea loc la 19 Ianuarie.

— Cu această ocazie deputatul Parecz care a tratat cu d. Stefan Cicio Pop cartelul electoral ce s-a încheiat între partidul maghiar și partidul național-tărănist din județul Arad, a făcut o declarație bizară și anume: că Stefan Cicio Pop, președintele Camerei deputaților, i-a promis în de-

— cursul acestor negocieri electorale că se va admite membrilor consiliului județean să vorbească ungurește la ședințele consiliului.

**Data alegerilor.**

— După cum s-a anunțat zilele trecute data alegerilor județene a fost schimbată din nou, fiind fixate pe ziua de 5 Februarie.

— Prefectura județului a încunoștințat despre aceasta comunele, punându-le în vedere să ia măsurile necesare.

## Deponenții băncii falite „Hermes” din Timișoara au intentat acțiune penală

— Timișoara. — Alaltăeri s-a ținut la Timișoara o adunare a direcției și a deponenților băncii falite „Hermes”, deschisă în numele direcției de d. secretar Mihail Grosșorean.

— S-a cerut deponenților să se mulțumească cu o despăgubire cu de 50 la sută, arătându-li-se totodată, că dacă

— reușește acordul între ei și bancă, Banca Națională va da instituției falite 40 de milioane de lei pentru a o pune în picioare.

— Deponenții au refuzat însă transacția, și au hotărât să intenteze acțiune penală.



## Către cititori și abonați

Rugăm pe abonații noștri să binevoască a ne trimite imediat costul abonamentelor pe anul în curs cât și restanțele pentru a nu fi nevoiți a înceta expedierea

Administrația

Articole de porțelan și sticlă găsiți cu prețul cel mai efin la

# Casă de sticlă, CRISTAL

1821

Arad, Str. Mețianu.

Stampile hârtie de scris, cărți de vizită cu tiparul convex execută prompt și efin. **Stampa** Arad, str. Brătianu (vizavii cu poșta)

Lemne de foc uscate și efine numai la depozitul de Lemne

## Reisner și Klein

din str. Bocșei No. 29. LUGOJ Telefon 150 vă puteți aproviziona.

## Cine va fi numit prefect al Timișului

— Timișoara. — Propriu zis, județul Timiș-Torontal, dela demisia dlui dr. Liviu Cigăreanu, n-are conducător.

— În locul prefectului demisionat, conducerea județului o are fostul subprefect d. N. Ionescu.

— Din sursă bine informată aflăm, că pentru postul de prefect al județului nostru, printre mai mulți oameni ai zilei, e și d. dr. Emil A. Tereanu, prim-notar al județului.

— Numirea dsale în postul de prefect al județului Timiș-Torontal se dă mai mult ca sigură.

— În urma acestei numiri, județul nostru nu va avea decât de câștigat.

## Pregătirile liberalilor pentru alegerile din județul Arad

— Organizația arădană a partidului național-liberal a ținut alaltăeriseară o ședință în care s-a ocupat de viitoarele alegeri comunale și județene, și a hotărât să participe și la unele și la altele, necartelându-se cu nici un partid. Lista candidaților pentru alegerile județene va cuprinde candidatură din toate regiunile județului, și anume atât românești cât și minoritare. Se vor pune 4 candidaturi ungurești și 6 șvăbești.

## Cartelul guvernamentalomaghiar.

— Înțelegerea electorală dintre partidul maghiar și partidul național-tărănist a provocat oarecari neplăceri la unghuri dan Arad. Aceștia au început o mișcare în vederea unei participări independente la alegerile comunale din orașul Arad și au și făcut demersuri în sensul acesta la conducerea organizației maghiare arădane. Aceasta însă, prin răspunsul dat de președintele Barabas, a făcut atenție pe cei cari voest să deee lupta singuri, că șansele nu sunt tocmai atât de sigure pe cât se par, și că chiar dacă ar fi sigure, trebuie să-și deee seama că nu vor putea impune un primar unghur.

— Cartelul de altfel privește numai a legerile județene.

## O frumoasă mișcare culturală pentru menținerea datinelor strămoșești

— Timișoara. — Deunăzi a avut loc în sala teatrului comunal din Timișoara un mare festival artistic, organizat de studenții școlii poli tehnice din Timișoara, ajutați de școlă tehnice P. T. T. și de corul mixt din Mehala.

— În fața unui public numeros ce ocupase sala până la ultimul loc, artiștii improvizati, îmbracați în costume naționale, au desfășurat un program bogat, compus din: coruri colinde și dansuri naționale din diferite regiuni ale țării.

— Datinele creștinești de Crăciun, s. Anul-Nou, cuprinse în program, au impresionat adânc toată lumea și făcut ca toți conducătorii de instituții de stat, să solicite harnicilor studenți repetarea programului în ședințele de ședințe ale instituțiilor respective.

— Cu banii strânși dela acest festival, se vor cumpăra costume naționale din diferitele regiuni ale țării, cu care să se îmbrace în viitor echipele de colindători.

## Târg efin de portocale, la Salvatore Patane, Timișoara

Piața Scudier No. 1. A sosit un nou transport de portocale coapte. Lada de portocale 800 lei, lada de lămâie 700 lei, iar kg. de portocale lei 30.

# Vizarea pașapoartelor

abonamente și alte comisioane la București primesc pe lângă garanță

# Francisc Sandor

Birou de voiage Arad, Bul. Regina Maria No. 10. Vis-a-vis de Prefectura Județului. Telefon: 5 - 11.

## Lemne de foc

eftine și uscate numai la

## „FOCUS”

Tel: 219. Tel: 219.

Lugoj, Str. Buziaș colț cu Str. Avram Iancu

## America

magazin de haine Timișoara IV Strada Bonaz 12-a.

Oferă tuturor prilejul să-și poată procura costume ieftine și elegante. Funcționarilor de carieră și muncitorilor li se acordă 10 la sută reducere.

Cel mai eficace leac în contra tusei și a bronșitelor este siropul Pentusian al d-rului **FÖLDES**

preparate la Farm. Dr. Földes Arad

## Menu eftin și bun.

Prânz lei 50 și cină lei 60 la restaurantul și cafeneaua „Palace” din Timișoara. În fiecare seară concertează o muzică de primul rang. Localul cel mai bun de distracție al Timișorenilor. 1703

Vânzare de aparate de Radio. Reparație Electrotehnică se execută prompt și eftin la

## NAVRADI

Bul. Reg. Ferdinand No. 13. 1602

Din cauza desfacerii găsiți la firma

## F. Schuster

mobilă cu prețuri reduse. Timișoara II. Str. Corona de Oțel 14. Expoziție de mostre IV. Bul. Carol 13 Tel. 11-13

Cocs prusian **Cărbuni**

TELEFON 461.

Lemne de foc Cărbuni de lemn „retorta”

Transportă la domiciliu în orice cantitate.

**EDMUND ALTMANN** Arad, B-dul Reg. Ferdinand 44.

## Încălziți cubrișetele antracit

ai ieftin cu 50 la sută decât încălzirea cu lemne. N'ari mirosul greu al rbnelui și nici funingine. De la 50 în sus, trimise acasă. Se poate comanda la agenții noștri sau prin carte stală la reprezentantul noștri din Arad

## Iuliu Vas

Calea Radnei No 94.

Citiți

**Voința Poporului!**

are târg de ocazie! Prețuri extrem reduse! Paltoane și blănuri pentru femei.

## Magazin de Moda Paris

vis-a-vis cu Primăria Orașului

Nr. 1401. execuțional 1929.

### Publicație de licitație.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în sensul legii articolul LX din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare ș. a. 2 oglinzi mari, 1 biliard, 20 diferite măsuțe, care în urma decisului Nr. 5242 din anul 1929 al Tribunalului din Alba-Iulia s'au executat în Lugoj, la 12 lun. 1929 în favorul executorilor Iosif Szeidl și soți din Aiud repr. prin avocat Dr. Ioan Jucu Lugoj pentru încasarea capitalului de 16.200 Lei și acces. prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 42.000 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efeptuirea acestei licitațiuni pe baza decisului Nr. G. II. 8037—1929. al judecătoriei de ocol pin Lugoj se fixează termenul pe 13. Ianuarie 1930. la

orele 3 p. m. în comuna Lugoj casa loc colțul str. Bisericii și Reg. Ferdinand și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în sensul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 8359. Lei 50 bani capital restant plus iar spesele până acum staverite

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul articolului XLI din 1908 § 20.

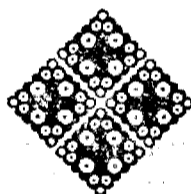
Dat în Lugoj, 16 Decembrie 1929.

s. s. Dr. C. Kardhordo portărel pentru conformitate: indescifrabil.

1863

# N. ARITON

Vechea casă de încredere, postă-văria și croitorie civilă, militară.



## ARAD

Bulevardul Regina Maria. (Casa Bing).

Haine de seara, se vopsese și se curăță cel mai frumos la fosta stradă Weitzer 11. fosta str. Magyar

## Knapp,

Dormitoare de lemn tare dela Lei 10:000

Mobilă de bucatărie lei în sus aranjament pentru antreuri, camere de fete, camere domnești, birouri și prăvălii. Uși de portaluri, ferestre, și orice alte lucrări și reparații din această bransă, execută în condiții de plată avantagioase:

Iuliu Károlyi tâmplar, str. Bucur 16.

Tot acolo se primește ucnic.

Orchestra combinată Jazz a lui Kalló Karsci și Horváth Karsci din Cluj. Concertează în fiecare seara la restaurantul

## „TERMINUS”

161

(fost Corona) Bucătărie franceze, rom. și ger. în fiecare seara mititei și gratar special. Vinuri de soi și bere Drecher Haggemacher Serviciu ca atențiune.

## CINEMA OLYMPIA LUGOJ

Ian. 8-9 Mercuri — Joi **MADONA DURERII**

acest unic film care a bătut recordul în rol. princ. Lyen Deyers, Gina Maner, Hollay Camilla, Wilh. Dieterle



## De Crăciun,

pește viu. proaspăt, și icre, găseți în orice timp la Ion Taran Timișoara, IV. str. Preyer, 11.

Cumpărați ceasornice și juvaerice la firma **Csáky** vis-a-vis biserica Lutherană, Arad

## Andrei Vásáros

Garage, Timișoara, Iosefin Bulev. Carol 50. Repararea preciză automobilelor și motocicletelor. Construirea de caruceri și radiatoare noi. 168

SOC. ZOOTEHNICA. Din Bulgăruș are de vânzare 3 armăsari de prăsilă, deasemenea 30 tauri de prăsilă între 16- 2 luni, toți cu certificatele necesare. Amănunte detaliate la Soc. zootehnică din Bulgăruș jud. Timiș-Torontal.

No, 3919—1929

### Publicație de licitație.

Pe baza decisului Judecătoriei rurale Buteni No. de mai sus cosciuge, masă, firez, gîlău, postament de firez, bicicletă, corvane, noptiere, scaune, dormeză, 2 șifoniere 2 fotoliuri cu ștofă prețuite în suma de Lei 25.200 cuprinse în favorul lui Popa Gheorghe plutonier reprezentat prin Dr. Aurel Muntean avocat din Buteni din comuna Buteni pentru suma de lei 10.000 capital, interesele de 15 50 la sută dela 8 Iulie 1929 precum și spesele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în comuna Buteni la domiciliul debitorilor în ziua de 22 Ianuarie 1930, ora 4 p. m. conform art. din legea LX. usului 107-108 al legii execuționale și se vor vinde și sub prețul de stimare.

Aceasta licitație se va ține și în favorul lor Brândo Simion și Fica Codrean.

Buteni la 30 Decembrie 1929. portărel 1861 Popeseu

## „FORTUNA” 918

Tapiserie și lucru manual. TIMIOSARA, II. Strada 3, August No. 20.

x Cel mai frumos și mai ieftin spală și calcă »Crystal« spalătorie cu aburi, Arad, Piața E. Rădulescu 5. (Lângă școala evrească).